



Sömmerdaer Stadtnachrichten



AMTSBLATT DER STADT SÖMMERDA

Jahrgang 21

Mittwoch, den 28. September 2011

Nummer 39

**Familien-
Kochduell**

am **01.10.2011**
um **14:00 Uhr**

Unkostenbeitrag pro Familie: **2Euro**
(bei Anmeldung zu entrichten)

Schüler-Freizeit-Zentrum
der Stadt Sömmerda

(Teilnahme nur nach Anmeldung
bis **29.09.2011** möglich:
SFZ, Kölledaer Str. 30, Sda
Mail: [sfz-soemmerda\(at\)web.de](mailto:sfz-soemmerda(at)web.de)
Tel.: **03634/ 622050**)

INHALTSVERZEICHNIS

Amtlicher Teil

- Eigenbetrieb Abwasser Sömmerda: Bekanntmachung..... S. 3
 - * Entsorgung Kleinkläranlagen/Gruben in Sömmerda
- Amtliche Bekanntmachung..... S. 3
 - * Ortsteilrat Orlishausen/Frohndorf tagt

Nichtamtlicher Teil

- Wir gratulieren..... S. 3
- Jubilare: Diamantene Hochzeit..... S. 4
- Aktuelles aus dem SFZ..... S. 4
- Stadt- und Kreisbibliothek Sömmerda..... S. 5
- Veranstaltungstipps..... S. 6
 - * Zirkus Probst
 - * "Afrika, meine Passion" - Corinne Hofmann
 - * Multivisionsshow "Norwegen"
 - * Konzert mit Rudy Giovannini
- Veranstaltungsvorschau..... S. 7
 - * Tenöre4you - Gala-Konzert
 - * Spejbl & Hurvinek
 - * "Zauber der Travestie"
 - * "Alles Gute zur Weihnachtszeit"
- Straßenverkehrsbehörde informiert..... S. 8
- Schwimmhalle Sömmerda..... S. 8
- Eigenbetrieb Abwasser Sömmerda informiert..... S. 8
 - * Ratten: Ungebetene Gäste - aber bestens versorgt
- 20 Jahre Städtische Musikschule "Wilhelm Buchbinder" Sömmerda..... S. 9

BAUEN aktuell

- Neugestaltung Kurt-Neubert-Sportpark..... S. 10
- Weiteres Haus im Bürgergarten..... S. 10

WIRTSCHAFT konkret

- Ehepaar Bianka und Rüdiger Aust wurde "Unternehmer des Jahres"..... S. 10

Bereitschaftsdienste

- WGS, WOBAG, Wasser/Abwasser, SEV, Schlüssel..... S. 11
- Apotheken..... S. 11
- Kinderärzte / Hausärzte..... S. 11
- DRK Krankenhaus Sömmerda..... S. 11
- Zahnärztlicher Notdienst..... S. 11

Vereine und Verbände

- Erste Thüringer Ludothek..... S. 11
- Thüringer Arbeitsloseninitiative - Soziale Arbeit e. V. S. 12
- SBSV Thüringen e. V. - Kreisverband Sömmerda..... S. 12
- Volkssolidarität Regionalverband Sömmerda e. V. S. 12
- Netzwerk Regenbogen e. V. und Sömmerdaer Tafel..... S. 13
- Oktober-Rock-Party..... S. 13
- Männergesangverein Sömmerda e. V. S. 13
- ASB KV Sömmerda e. V. S. 13
- Kirmes in Schallenburg..... S. 14
- Kleingartenanlage "Am Hederfeld" Sömmerda e. V. S. 14
- Heimatverein Wenigensömmern e. V. S. 14
- SiT Suchthilfe in Thüringen PSBS Sömmerda..... S. 14

Wissenswertes

- DRK Krankenhaus Sömmerda..... S. 15
- Landratsamt Sömmerda - Abfallwirtschaftsamt..... S. 15
- Tag der Zahngesundheit 2011..... S. 15

STADTVERWALTUNG SÖMMERDA

ANSCHRIFT	ÖFFNUNGSZEITEN
Stadt Sömmerda	Mo: 9 - 12 Uhr
Marktplatz 3-4	Di: 9 - 12 Uhr / 13 - 18 Uhr
99610 Sömmerda	Mi: geschlossen
Telefon: 350-0, Fax: 62 14 77	Do: 9 - 12 Uhr / 13 - 16 Uhr
Internet: www.soemmerda.de	Fr: 9 - 12 Uhr
E-Mail: mail@stadt.soemmerda.de	

TELEFONVERZEICHNIS

Bürgermeister	350-100
Sekretariat	350-101
Frauen- und Gleichstellungsbeauftragte	31 92 41
Hauptamt	
Amtsleiter	350-110
Büro Stadtrat	350-105
Personalabteilung	350-111
Presse / Öffentlichkeitsarbeit	350-131
Statistik und Wahlen	350-132
EDV / Informatik	350-331
Finanzen und Soziales	
Amtsleiterin	350-120
Stadtkasse	350-121
Steuern	350-122
Vollstreckung	350-123
Kämmerei	350-126
Versicherung	350-127
Abteilung Liegenschaften	350-323
Abteilung Soziales	350-250
- Kindereinrichtungen	350-254
- Wohngeldwesen	350-264
Rechts- und Ordnungsamt	
Amtsleiter	350-230
Einwohnermeldeamt	350-233
Straßenverkehrsbehörde	350-235
Standesamt	350-238
Gewerbeabteilung	350-270
- Marktwesen	350-372
Fundbüro	350-150
Feuerwehr- und Zivilschutz	31 94-0
Bau- und Umweltamt	
Amtsleiter	350-310
Stadtplanung	350-361
Bauverwaltung	350-363
Straßenbeleuchtung / -reinigung	350-364
Hoch- und Tiefbau	350-365
Wirtschaftsförderung	350-302
Abteilung Umwelt	350-220
- Friedhofswesen	350-222
- Umweltschutz	350-223
Betriebshof	31 54 89
Kultur- und Sportamt	
Amtsleiter	350-210
Sport / Sportförderung	350-212
Abteilung Kultur / Jugendarbeit	350-240
Tourist-Information	350-350
Museumsleiter	350-249
Stadtarchiv	350-248
Historisch-Technisches Museum	692 98 55
Stadt- und Kreisbibliothek	62 30 92
Städtische Musikschule "Wilhelm Buchbinder"	3 02 98
Schüler-Freizeit-Zentrum	62 20 50
Offener Jugendtreff B27	62 14 04
Volkshaus	62 10 85
Unstruthalle	61 40 03
Kurt-Neubert-Sportpark	62 20 64
Eigenbetrieb Abwasser	
Werkleiter	32 90 20
Stadtwerke Sömmerda GmbH	350-170
- Freibad	62 20 97
- Schwimmhalle	62 20 14

Nächster Redaktionsschluss: Di - 04. Oktober 2011!

(Erscheinungstag: Mi - 12. Oktober 2011!)

E-Mail: pressestelle@stadt.soemmerda.de

Amtlicher Teil



Eigenbetrieb Abwasser

Bekanntmachung

Entsorgung der Kleinkläranlagen und Gruben in Sömmerda

Termine auch auf der Internetseite:

www.soemmerda.de / Rubrik Wirtschaft / Versorgungsbetriebe

Entsprechend der Entwässerungssatzung der Stadt Sömmerda ist nach § 14 mindestens eine **jährliche Entsorgung** der Grubeninhalte über den Eigenbetrieb Abwasser zwingend vorgeschrieben.

Der Eigenbetrieb Abwasser hat nach § 14, Absatz 2 den Abfuhrtermin festzulegen und dem Grundstücksbesitzer mindestens fünf Tage vorher mitzuteilen. Die Abfuhrtermine werden über das Amtsblatt der Stadt Sömmerda hiermit bekannt gegeben.

Achtung! Am 03.10.2011 erfolgt keine Abfuhr.

Datum	Ort	Straße
30.09.2011	Sömmerda	Weißenburg
30.09.2011	Sömmerda	Scherndorfer Weg
30.09.2011	Sömmerda	Weißenseer Straße
30.09.2011	Sömmerda	Rohrhammerweg
30.09.2011	Sömmerda	Mozartstraße 32-40
04.10.2011	Sömmerda	Mozartstraße 41-73
05.10.2011	Sömmerda	Mozartstraße 75-79
05.10.2011	Sömmerda	Tschaikowskiweg
05.10.2011	Sömmerda	R.-Wagner-Straße 6-28
06.10.2011	Sömmerda	R.-Wagner-Straße 29-55
07.10.2011	Sömmerda	R.-Wagner-Straße 57-89
10.10.2011	Sömmerda	R.-Wagner-Straße 91-123
10.10.2011	Sömmerda	Seb.-Bach-Straße 41-54
11.10.2011	Sömmerda	Seb.-Bach-Straße 55-78
12.10.2011	Sömmerda	Seb.-Bach-Straße 79-116
12.10.2011	Sömmerda	Enzmannstraße
13.10.2011	Sömmerda	Robert-Schumann-Platz
13.10.2011	Sömmerda	Friedrich-Schubert- Straße
14.10.2011	Sömmerda	Am Hederfeld
14.10.2011	Sömmerda	Erfurter Höhe
14.10.2011	Sömmerda	Moritz-Wandt-Straße
14.10.2011	Sömmerda	Rohrborner Chaussee/ Pomona
14.10.2011	Sömmerda	Frohndorfer Straße
14.10.2011	Sömmerda	Käthe-Kollwitz-Straße
14.10.2011	Sömmerda	Kölledaer Straße
14.10.2011	Sömmerda	Adolf-Barth-Straße

Die Abfuhr der Grubeninhalte erfolgt **montags bis freitags** in der Zeit von **07:15 Uhr bis 16:00 Uhr** durch die **Fa. Rohrreinigung Morawietz (ROMO)**.

Die genannten Termine sind unbedingt einzuhalten. Abweichende Termine sind sofort mit dem Eigenbetrieb Abwasser unter der Tel.-Nr. (03634) 329022 zu vereinbaren. Gleichzeitig bitten wir die Grundstückseigentümer bzw. -nutzer für freien Zugang zu den Kleinkläranlagen / Gruben bzw. deren Öffnungen zu sorgen.

Mehrfachentsorger können diesen Termin zusätzlich zur Abfuhr nutzen. Die Entsorgungstermine in den anderen Ortsteilen werden jeweils rechtzeitig bekannt gegeben.

Döring
Werkleiter

Amtliche Bekanntmachung

Ortsteilrat Orlishausen/Frohndorf tagt

Die 12. öffentliche Sitzung des Ortsteilrates Orlishausen/Frohndorf findet am Freitag, dem 30.09.2011, um 19:00 Uhr, im Kulturraum der Sporthalle Frohndorf, Dorfplatz 1, 99610 Frohndorf statt.

Vorläufige Tagesordnung

A) Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bestätigung der Niederschrift vom 27.05.2011
3. Antrag zur Unterstützung der Kirchengemeinde Orlishausen
4. Auswertung der Beschlusskontrollen der Stadt Sömmerda
5. Mitteilungen des Ortsteilbürgermeisters
6. Fragen der Ortsteilräte
7. Fragen der Bürger
(Änderungen vorbehalten)

Interessierte Bürger sind zur öffentlichen Sitzung herzlich eingeladen.

Werner
Ortsteilbürgermeister

Nichtamtlicher Teil



Wir gratulieren

Die Stadtverwaltung Sömmerda übermittelt herzliche Glückwünsche, auch nachträglich an:

Frau Elisabeth Böhm	zum 90. Geburtstag
Frau Edith Volkert	zum 85. Geburtstag
Frau Christa Forberg	zum 85. Geburtstag
Frau Margarethe Klein	zum 85. Geburtstag
Frau Waltraud Kramer	zum 85. Geburtstag
Frau Ruth Götze	zum 85. Geburtstag
Frau Christa Mörstedt	zum 85. Geburtstag
Herrn Fritz Spiegler	zum 85. Geburtstag
Frau Elisabeth Wenzel	zum 80. Geburtstag
Frau Herta Hoffmann	zum 80. Geburtstag
Frau Margit Griebel	zum 80. Geburtstag
Frau Reinhilde Grünke	zum 80. Geburtstag
Herrn Günter Knoll	zum 80. Geburtstag
Herrn Hilmar Murr	zum 75. Geburtstag
Frau Marga Beutler	zum 70. Geburtstag
Frau Gudrun Flock	zum 70. Geburtstag
Frau Ilse Stepanek	zum 70. Geburtstag
Frau Rita Günther	zum 70. Geburtstag
Frau Hildegard Spieler	zum 70. Geburtstag
Herrn Wilfried Niemann	zum 70. Geburtstag
Herrn Fritz Bieniek	zum 70. Geburtstag
Herrn Manfred Meiland	zum 70. Geburtstag
Herrn Roland Heß	zum 70. Geburtstag
Herrn Klaus Tropschuh	zum 70. Geburtstag
Herrn Bernd Mey	zum 65. Geburtstag
Herrn Günter Weber	zum 65. Geburtstag
Herrn Rainer Krämer	zum 65. Geburtstag

Allen hier nicht genannten Jubilaren ebenso herzliche Glückwünsche zu ihrem Ehrentag und weiterhin beste Gesundheit sowie persönliches Wohlergehen.

Jubilare: Diamantene Hochzeit

Eheleute Kollmann feierten Diamantene Hochzeit

Zahlreiche Glückwünsche konnten Eleonore und Karl-Heinz Kollmann aus dem Ortsteil Leubingen am 15. September 2011 zu ihrer Diamantenen Hochzeit entgegen nehmen. Die Stadtverwaltung erfuhr erst aus der Presse von dem schönen Jubiläum und Bürgermeister Wolfgang Flögel besuchte sogleich das Jubelpaar und gratulierte nachträglich zu 60 gemeinsamen Ehe-



jahren. Eleonore (80 Jahre) stammt aus Wenigensömmern und Karl-Heinz (81 Jahre) aus Leubingen. Zum Kirmestanz in Wenigensömmern sind die beiden sich zum ersten Mal begegnet. Es war Liebe auf den ersten Blick und hat bis heute gehalten, freuen sich die Eheleute. Gemeinsam mit Karl-Heinz Schwester Lieselotte und ihrem Friedrich wurde dann in Leubingen eine große und schöne Doppelhochzeit gefeiert. Eleonore zog mit ins Elternhaus von Karl-Heinz, wo die beiden noch heute leben. Karl-Heinz wurde Chef in der Schweinezucht in Dermsdorf und hat zudem 20 ha Landwirtschaft bewirtschaftet. Eleonore arbeitete viele Jahre im Krankenhaus am Empfang und später an der Rezeption im Pflegeheim in Sömmerda. "Die guten Jahre wollen wir doppelt rechnen", sagt Eleonore mit Blick auf weniger schöne Zeiten. Vor allem die drei Kinder machten dem Ehepaar mit gesundheitlichen Problemen Sorgen. Aber sie haben zusammen gehalten und sind gemeinsam durch dick und dünn gegangen. Heute zählen zur Familie noch vier Enkel und zwei Urenkel. Größte Leidenschaft von Karl-Heinz ist bis heute seine Haflingerzucht, die in 20 Jahren so manches prämierte Pferd hervorbrachte. Noch heute fährt er Hochzeitskutschen oder Ausflüge mit den Kindergartenkindern mit seinen Haflingern. Eleonore hingegen ist sehr gerne gereist. Mit ihren Freundinnen hat sie viele Länder wie Frankreich, Schweiz oder Holland erkundet.



Telefon: (03634) 622050 // E-Mail: sfz-soemmerda@web.de
 Öffnungszeiten: Schulzeit - Montag bis Freitag - 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
 Gruppenanmeldungen auch vormittags möglich!

Freizeitangebote OKTOBER 2011

Samstag, 01.10.2011

14:00 Uhr Familienkochduell im SFZ

Montag, 03.10.2011 - geschlossen

Dienstag, 04.10.2011

14:30 Uhr Einrad fahren für Anfänger
 15:00 Uhr Akrobatik
 15:00 Uhr Internet-Treff
 15:30 Uhr Zaubern
 16:30 Uhr Einrad fahren



Mittwoch, 05.10.2011

14:00 Uhr Nähen an der Maschine für Anfänger (ab 9 Jahre) - Heute: Runde Schmusekissen
 14:00 Uhr Kindergeburtstag (nach Anmeldung)
 15:30 Uhr Nähen an der Maschine - Heute: Herbstliche Tischdeko

Donnerstag, 06.10.2011

14:00 Uhr Computerschreibernkurs
 14:00 Uhr Töpfern
 14:30 Uhr Kreativ- und Bastelwerkstatt - Heute: Traumfänger - bringt Federn mit - selbst gesammelt
 15:00 Uhr Little Suleika
 15:30 Uhr Billard/Darts
 17:00 Uhr Orientalischer Tanz

Freitag, 07.10.2011

14:00 Uhr Holzklub - Heute: Kleine Kürbisfamilie als Kantenhocker Teil 1
 14:00 Uhr Kindergeburtstag (nach Anmeldung)
 14:30 Uhr Malen und Zeichnen
 16:00 Uhr Theater



Aktuelles aus dem Schüler-Freizeit-Zentrum

Familienkochduell im SFZ

Am 01. Oktober 2011 findet im Schüler-Freizeit-Zentrum der Stadt Sömmerda ein Familienkochduell statt. Beginn ist 14:00 Uhr, teilnehmen können alle Familien, die sich gern einem Kochduell stellen und dabei den begehrten Wanderpokal ergattern möchten. Anmeldeschluss ist der 29.09.2011 (SFZ: Kölledaer Straße 30, 99610 Sömmerda; Telefon 03634 622050; E-Mail sfz-soemmerda@web.de).

Drachenfest des SFZ

Auch dieses Jahr veranstaltet das Schüler-Freizeit-Zentrum der Stadt Sömmerda wieder ein Drachenfest für die ganze Familie. Los geht's am 15. Oktober 2011 um 14:30 Uhr auf dem Rodelberg "Neue Zeit". Wie immer werden die originellsten Drachen und die besten Drachensteiger prämiert. Wir freuen uns auf viele Drachenliebhaber! Das SFZ



Stadt- und Kreisbibliothek

Weißenseer Straße 15, 99610 Sömmerda
Telefon: (03634) 623092
Fax: (03634) 623094
E-Mail: bibliothek@dreysehaus.de

Neuzugänge

Romane und Erzählungen:

R 11

Grangé, Jean-Christophe: Im Wald der stummen Schreie: Thriller / Jean-Christophe Grangé. - Köln: Lübbe Ehrenwirth, 2011. - 541 S. Jeanne Korowa ist eine brillante Untersuchungsrichterin in Paris. Zusammen mit ihrem Kollegen François Taine wird sie auf eine besonders grausame Mordserie angesetzt. Drei Frauen wurden brutal ausgeweidet, ihre Leichen makaber in Szene gesetzt und Teile ihrer Körper vom Täter verspeist... IK: Thriller

R 11

Grisham, John: Das Geständnis: Roman / John Grisham. - München: Heyne, 2011. - 527 S. Travis Boyette, ein rechtskräftig verurteilter Sexualstraftäter, der mehr als sein halbes Leben hinter Gittern verbracht hat, gesteht einen Mord, für den ein anderer verurteilt wurde: Donté Drumm. Dieser sitzt seit acht Jahren in der Todeszelle und soll in genau vier Tagen hingerichtet werden. Ein verzweifelter Wettlauf gegen die Zeit beginnt. IK: Thriller

R 11

Haran, Elizabeth: Im Hauch des Abendwindes: Roman / Elizabeth Haran. - Köln: Lübbe Ehrenwirth, 2011. - 475 S. Für die junge Ruby gerät von einem Tag auf den anderen die Welt aus den Fugen. Sie findet heraus, dass ihr Verlobter sie betrügt, ihr wird die Arbeit gekündigt, und zudem erfährt sie bei einer Testamentsöffnung: Ihr Vater, den sie nie kennen gelernt hat, ist vor wenigen Tagen verstorben. Ruby beschließt, ihr seltsames Erbe - sie ist Mitbesitzerin eines Rennpferdes - zu Geld zu machen. Sie fährt ins Outback, um den Pferdetrainer Jed ausfindig zu machen, mit dem sie das kostbare Pferd teilt. Sie ahnt nicht, was sie dort erwartet... IK: Australien

R 11

Hein, Jakob: Wurst und Wahn: e. Geständnis / Jakob Hein. - Berlin: Galiani, 2011. - 100 S. Fleischesser am Rande des Nervenzusammenbruchs. Jakob Heins bitter-böse Farce auf Trend-Neurotiker, Pseudo-Vegetarier und eine Welt voller Vorurteile irgendwo in einem In-Viertel einer größeren deutschen Stadt, irgendwann demnächst. IK: Humor/Satire

R 11

Kearsley, Susanna: Licht über den Klippen: Roman / Susanna Kearsley. - Zürich: Pendo, 2011. - 463 S. Als ihre Schwester stirbt, beschließt Eva, die Asche der jungen Frau nach Cornwall zu bringen - an jenen Ort über dem Meer, wo die Schwestern einst die Sommer ihrer Kindheit verbrachten... IK: Frauen

R 11

Nesser, Håkan: Die Einsamen: [e. Fall für Inspektor Barbarotti]; Roman / Hakan Nesser. - München: btb, 2011. - 604 S. Eine unbeschwertere Sommerreise in den siebziger Jahren. So fängt alles an. Drei Paare aus Uppsala, miteinander befreundet und jung, planen eine Busreise von Schweden durch die Ostblockländer bis ans Schwarze Meer. Aber was so lustig beginnt, endet im Desaster. IK: Krimi

R 11

Nunn, Judy: Maralinga - Pfade der Träume: Roman / Judy Nunn. - Frankfurt am Main: Krüger, 2011. - 506 S. 1956: Die junge Engländerin Elizabeth begegnet Daniel, der sie stürmisch umwirbt, bevor er nach Australien geht. Er darf Elizabeth nichts über seine Aufgabe in der Wüste von Maralinga sagen. Er muss auch über das Unrecht schweigen, das dort geschieht. IK: Australien

R 11

Racculia, Kate: Bilder von dir: Roman / Kate Racculia. - Wiesbaden: Limes, 2011. - 507 S. Der Unfalltod seiner Frau Amy stürzt den Fotografen Arthur Rook in tiefe Verzweiflung. In einem Schuhkarton findet er zwischen alten Bildern eine Postkarte, adressiert an eine gewisse Mona Jones aus Amys Heimatort Ruby Falls: "Das Beste von mir habe ich dir hinterlassen. Du weißt, wo du suchen musst." Amy hat diese Karte vor 16 Jahren geschrieben, aber nie abgeschickt. Hätte diese Botschaft ihr Vermächtnis sein sollen? ...

IK: Liebe

R 11

Schacht, Andrea: Hexenkatze: Roman / Andrea Schacht. - Berlin: Aufbau, 2011. - 309 S. IK: Frauen

R 11

Schirach, Ferdinand von: Der Fall Collini: Roman / Ferdinand von Schirach. - 2. Aufl. - München; Zürich: Piper, 2011. - 195 S. IK: Krimi

Sach- und Fachliteratur:

B 564

Reinke, Markus I.: 30 Minuten Neukunden-Gewinnung / Markus I. Reinke. - Offenbach: Gabal, 2011. - 80 S.: graph. Darst. - (30-Minuten-Reihe)

D 405

Verändert euch!: d. Manifest zur Energiewende / René Strien. - Berlin: Aufbau Verl., 2011. - 237 S. Das Manifest zur Energiewende nach der Atomkatastrophe von Fukushima.

F 123.1

Hüther, Gerald: Was wir sind und was wir sein könnten: e. neurobiologischer Mutmacher / Gerald Hüther. - 5. Aufl. - Frankfurt am Main: S. Fischer Verlag, 2011. - 188 S.

G 433

Luginsland, Daniela: Dekorationen aus dem Garten - selbst gemacht: Schönes aus Blättern, Ästen, Früchten und Blüten / Daniela Luginsland. - München: BLV Verlagsgesellschaft, 2011. - 127 S.: überw. III.

L 820

MacGonigal, David: Die Welt der Antarktis: Geheimnisse d. südl. Kontinents; Geologie, Flora, Fauna, Historie, Klima, Forschung / David MacGonigal; Lynn Woodworth. - Bielefeld: Delius Klasing, 2011. - 400 S.: III.

O 612

Faure, Megan: Was mein Baby will: Mimik u. Körpersprache verstehen / Megan Faure. - München: Dorling Kindersley Deutschland, 2011. - 224 S.: III.

V 123

Pfeiffer, Michael: Perfekt fahren mit "Motorrad - Europas größte Motorradzeitschrift" / Michael Pfeiffer, Eva Breutel. - Stuttgart: Motorbuch-Verl., 2011. - 224 S.: III.

Einrichtungen geschlossen

Die Stadt- & Kreisbibliothek Sömmerda und das Museum im Dreyse-Haus, bleiben am Sonntag, dem 02. Oktober 2011, und Montag, dem 03. Oktober 2011, geschlossen. Wir wünschen allen einen schönen Feiertag und begrüßen Sie am Dienstag, dem 04. Oktober 2011, wieder zu unseren gewohnten Öffnungszeiten.
Ihre Mitarbeiter der Bibliothek & des Museums

VERANSTALTUNGSTIPPS

ZIRKUS PROBST

08. bis 10. Oktober 2011
Festplatz Lessingstraße

Auch während seiner 66. Tournee präsentiert der ZIRKUS PROBST eine Komposition aus hervorragenden artistischen Leistungen, außerordentlichen Tierdressuren der Familie Probst und internationaler Clownerie. Unseren Zuschauern wird in bester Tradition ein Programm schönster Vielfalt geboten, welches selbstverständlich wieder von einem 7-Mann Live-Orchester begleitet wird. Erleben Sie das "Duo Medini", Absolventen der Zirkusschule aus dem italienischen Verona, mit Rollschuhakrobatik, Handstandartistik und Artistik hoch in der Zirkuskuppel. Als Clown fungiert in diesem Jahr der italienische Spitzenc clown Davis Vassallo, der im Moment zu den besten Clowns, europä-



weit, gezählt werden kann. Natürlich dürfen in unserem Programm nicht die sibirischen Tiger (Foto: Agentur), unsere neue Haustierrevue, 21 Ponys und Exotische Tiere fehlen. Mercedes Probst entführt uns außerdem in einer großen Showproduktion in den Wilden Westen. Alexandra Probst, Tochter von Mercedes, zeigt erstmals neue Kreationen mit Ihren Pferden. Eine Show der Extraklasse erleben die Zuschauer in unserem freitragenden Chapiteau mit 1800 Sitzplätzen. Das besonders beliebte Highlight für unsere Besucher sind nach wie vor unsere 100 Tiere, die in einem solchen Umfang und Artenreichtum in keiner anderen deutschen Manege zu sehen sind.

Unsere Eintrittspreise liegen zwischen 10,- und 25,- €.
Die Zirkuskasse ist täglich von 10 bis 18:30 Uhr geöffnet.
Ticket-Hotline: 0171 7789149 & 0171 6946406

"Afrika, meine Passion"

Corinne Hofmann präsentiert neues Buch

11. Oktober 2011 +++ 19:30 Uhr
Volkshaus Sömmerda



Foto: Agentur

Corinne Hofmanns Berichte und Schilderungen aus den Slums sind eine Hommage an den unbändigen Selbstbehauptungswillen und die ursprüngliche Kraft der einfachen Menschen in den Elendssiedlungen, in denen die Hoffnungsträger oft Frauen sind. Der Wunsch von Corinnes Tochter Napirai, ihre afrikanische Familie kennenzulernen, führt zum Höhepunkt dieser reich bebilderten "afrikanischen Passion".

Karten: Tourist-Information // Hotline (03634) 350-350
und unter Tel. (0341) 4636 7803

Multivisionsshow "Norwegen"

21. Oktober 2011 +++ 19:30 Uhr
Volkshaus Sömmerda



Foto: Roland Kock

Leinwanderlebnis der besonderen Art

Eine Reise mit traumhaften Bildern und wunderschöner Filmmusik erleben Besucher demnächst in Sömmerda. Der Fotojournalist Roland Kock präsentiert die einmalige Fjordlandschaft Norwegens auf einer Großbildleinwand. Über viele Monate war er mit der Kamera unterwegs, um die beeindruckenden Naturwunder des Landes zu fotografieren. Zusätzlich gibt es viele wertvolle Reisetipps aus erster Hand. Infos unter: www.RolandKock.de

Kartenreservierung: Tourist-Information (03634) 350-350
und kostenlose Telefonnummer (0800) 2224242

Konzert mit Rudy Giovannini

23. Oktober 2011 +++ 16:00 Uhr
Volkshaus Sömmerda



Wer einmal ein Konzert mit Rudy Giovannini (Foto: Agentur) erlebt hat, ist beeindruckt und verzaubert. Dieser Künstler besticht nicht nur durch seinen Gesang, sondern auch durch seine sympathische Art, Vielseitigkeit und humorvolle Moderation. Giovannini bringt mit seiner Stimme Sonne in die Herzen der Menschen. Die Bandbreite reicht von flotter Unterhaltungsmusik bis hin zur Klassik. Neben dem Siegertitel des "Grand Prix" erklingen Evergreens wie "Spanish Eyes", "La Montanara", "La Paloma", "La Pastorella", beliebte Operettenmelodien sowie "O sole mio", "Santa Lucia" und "Tiritomba" aus seiner Heimat Italien. Aber auch neue Lieder seiner aktuellen CD werden zu hören sein. Grandios sind seine Gesangseinlagen a-cappella. Auf einer Großleinwand werden Fotos und Videos von der herrlichen Landschaft Südtirols Rudys wundervollen Gesang stimmungsvoll umrahmen.

Freuen Sie sich auf eine Show voller Spannung und Fröhlichkeit, aber auch emotionaler Momente.

Karten: Tourist-Information // Hotline (03634) 350-350

VERANSTALTUNGSVORSCHAU

Tenöre4you - Gala-Konzert mit Tony Tchakarov und Plamen Patov

18. November 2011 +++ 19:30 Uhr
Volkshaus Sömmerda



Stimmen, die unter die Haut gehen

Die europaweit bekannten und beliebten Tenöre4you geben in Sömmerda ein Gala-Konzert. Es ist das perfekte Pop-Klassik-Programm mit legendären Liedern wie: Ave Maria, Torna a Surriento, Panis Angelicus, Nessun Dorma, O Sole mio, Amapola, West side Story, Memory, Time to say goodbye, Amazing Grace, The Impossible Dream, Summertime, Over the rainbow u. a. m. - einzigartig interpretiert von den beiden Tenören Tony Tchakarov & Plamen Patov (Foto: Agentur), was diese Galanacht unvergesslich werden lässt. Beide Künstler, jeder für sich in seinem Fach brillant, zeigen hier ihr ganzes Können. In enger Zusammenarbeit entstand das Album PopClassic in Concert, das die große künstlerische Begabung der beiden Sänger zeigt.

Karten: Tourist-Information // Hotline (03634) 350-350

Spejbl & Hurvinek

24. November 2011 +++ 19:30 Uhr
Volkshaus Sömmerda



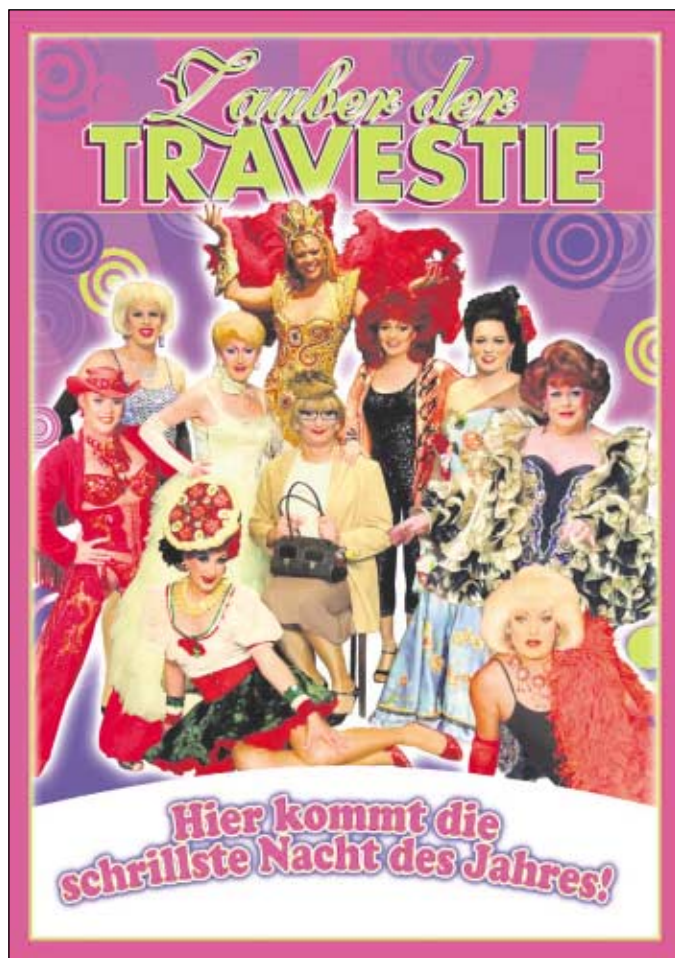
Die zauberhafte und humorvolle Puppenshow aus Prag begeistert und fasziniert jedes Publikum. Die legendären Figuren garantieren Theaterzauber der Spitzenklasse. Das Theaterensemble bietet Dialoge und visuelle Szenen, in denen nicht nur Spejbl und Hurvinek (Foto: Agentur), sondern auch

Manicka und Frau Katerina im Mittelpunkt stehen. Zudem werden einige der schönsten Szenen dargeboten, die in keinem Programm fehlen dürfen. Hurvineks berühmteste Frage: "Vattii, was ist das eigentlich Liebäää?" wird immer wieder gestellt werden - und alle haben ihren Spaß an den verdrehten Frage- und Antwortspielen, an den wunderschönen märchenhaften Geschichten für die kleinen und den geistreich, spritzigen und unterhaltsamen Darbietungen für die großen Leute.

Karten: Tourist-Information // Hotline (03634) 350-350
sowie alle TA-Geschäftsstellen

Gala-Revue "Zauber der Travestie"

03. Dezember 2011 +++ 20:00 Uhr
Volkshaus Sömmerda



"Alles Gute zur Weihnachtszeit"

12. Dezember 2011 +++ 16:00 Uhr
Volkshaus Sömmerda



Straßenverkehrsbehörde informiert

ÜBERSICHT: Aktuelle Sperrungen Sömmerda und Ortsteile (Änderungen vorbehalten)

Nr. Ortsangabe	Zeitraum	Maßnahme
1 Sömmerda, Kölldaer Str. 13-20	noch bis 30.09.11	Wanderbaustelle teilw. Sperrung
2 Sömmerda, Marktplatz Haus Schwan	noch bis 30.09.11	Gerüst (priv. Baum.) halbseitige Sperrung
3 Sömmerda, Salzmannstraße 38-44	noch bis 30.09.11	private Baumaßnahme Verkehrseinschränkg.
4 Sömmerda, Schillerstraße 13-19	noch bis 30.09.11	Kabelverleg. Primacom teilw. Sperrg. Gehweg
5 Sömmerda, Breitscheidstr. 23	04.10. bis 05.10.11	Container Verkehrseinschränkg.
6 OT Frohndorf Straße des Friedens 33	noch bis 11.10.11	Baugerüst Gehwegsperrung
7 OT Wenigensömmern Leubinger Str. (Bahnübergang)	11.10. bis 12.10.11	Aus- u. Einbau Bahnübergang für Stoparbeiten, Gesamtsper.
8 Sömmerda, Kurze Gasse	noch bis 14.10.11	Baugerüst
9 OT Wenigensömmern Weg zur Kläranlage	29.09. bis 30.10.11	Kanal- u. Straßenbau Gesamtsperung
10 Sömmerda, Lange Straße 43	noch bis 31.10.11	Baustellenabsicherung Gesamtsper. Gehweg
11 Sömmerda, Straße der Einheit 25a-c	noch bis 04.11.11	Baustellenausfahrt teilw. Sperrg. Gehweg



Eigenbetrieb Abwasser Sömmerda informiert

RATTEN: Ungebetene Gäste - aber bestens versorgt

Unbestritten zählen die behaarten Nager namens Wanderratten wohl zu der Besuchergruppe, die wir weder auf unserem Grund und Boden, noch in den eigenen vier Wänden sehen oder empfangen möchten. Und dennoch: Nachtaktiv und tagsüber gut versteckt scheinen sie uns im Alltag ständig zu begleiten, denn auch in Sömmerda belagern sie trotz Bekämpfung die Abwasserkanäle.



"Auge in Auge" mit der Kanalkamera: Die Ratte Fotos (2): AWS

Hervorgerufen auch durch ständig wiederkehrende Verstöße der Bevölkerung, denn: "Trotz Aufklärung und dringender Warnungen landen offensichtlich immer wieder Lebensmittel in der Toilette", klagt Christian Döring, Werkleiter des städtischen Eigenbetriebes Abwasser (AWS). Per Tastendruck heruntergespült gelangen diese dann in das öffentliche Kanalnetz und liefern den ungeliebten Gästen dort "leckere" und lebenserhaltende Komplettmahlzeiten.



Unerlaubte Abfallentsorgung über die Kanalisation: Speisereste (hier: Pommes Frites) - Beste Bedingungen für Wanderratten

Hinzu kommen falsche Lagerung von Abfällen (wie z. B. die auf den Boden gestellte Plastiktüte an der überfüllten Bio-Tonne), gekochte Speisereste auf dem Komposthaufen, in freier Landschaft hinterlassene Grillabfälle, Futterlagerung auf den Grundstücken und unsaubere Kleintierhaltung.

Die Liste der menschlichen Missetaten, die die ungeliebten Vierbeiner einfach nicht verschwinden lässt, ließe sich wahrscheinlich unendlich fortsetzen. Die Krux dabei ist allerdings, dass auf diesem Weg auch die Einsätze des AWS nicht zu dem gewünschten Erfolg führen, nämlich das rund 110 Kilometer lange Sömmerdaer Kanalnetz rattenfrei zu bekommen.

Mit den beiden großen Wohnungsgesellschaften der Stadt ist man bereits seit mehreren Jahren dabei, die Bekämpfungen zu Lande und im angrenzenden Kanalnetz zeitlich zusammen zu koordinieren. Wenn durch falsches Verhalten der Bevölkerung aber stets ein üppiges Nahrungsangebot vorgehalten wird, bleiben diese Maßnahmen auch weiterhin wirkungslos.

In den kommenden Wochen beabsichtigt der Eigenbetrieb über die Mieterzeitschriften bzw. mittels Falblättern eine neue Aufklärungskampagne zu diesem Thema zu starten.



Schwimmhalle Sömmerda: Zur Information

Stadtwerke Sömmerda GmbH
www.stadtwerke-soemmerda.de

Veränderte Öffnungszeiten

Am Montag, dem **03. Oktober 2011**, ist die Schwimmhalle geöffnet, von 09:00 bis 18:00 Uhr! (letzter Einlass: 17:00 Uhr)
Die Sauna (Mischsauna) ist ebenfalls geöffnet, von 09:00 bis 18:00 Uhr! (letzter Einlass: 16:00 Uhr)

Unseren werten Badegästen teilen wir mit, dass die Schwimmhalle am Sonntag, dem **09. Oktober 2011**, wegen einer Wettkampfveranstaltung bereits ab 13:30 Uhr geschlossen ist. (letzter Einlass: 12:30 Uhr)
Die Saunazeiten bleiben unverändert!

VERLAG WITTECH
Impressum:

Sömmerdaer Stadtnachrichten
Amtsblatt der Stadt Sömmerda

Herausgeber: Stadt Sömmerda, Marktplatz 3-4, 99610 Sömmerda
Verlag und Druck: Verlag + Druck LINUS WITTECH KG, In den Folgen 43, 98704 Langwieson, Tel. 03677/2050-0, Fax 03677/2050-21
Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Andreas Barschtipan - Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. - **Verlagsleiter:** Mirko Reise - **Erscheinungsweise:** wöchentlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet; im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWST.) beim Verlag bestellen.

20 Jahre Städtische Musikschule "Wilhelm Buchbinder" Sömmerda

Mit einer Festveranstaltung und einem Tag der offenen Tür wurde am vergangenen Dienstag das Jubiläum 20 Jahre Städtische Musikschule "Wilhelm Buchbinder" Sömmerda begangen. Zahlreiche Gäste waren gekommen, um das Jubiläum zu würdigen und auf 20 Jahre Musikschule zurückzublicken. Bürgermeister Wolfgang Flögel gratulierte dem Haus mit seiner Leiterin Susanne Kaselow und ihren Kollegen sowie der Stadt Sömmerda, zur überaus positiven Entwicklung der Musikschule. Die wichtige Entscheidung zur Gründung dieser traf 1991 Bürgermeister Klaus Vanderheyden und der damalige Stadtrat. Im Jahr 2000 war es Bürgermeister Erwin Bollinger, der den Umbau und die Sanierung des Hauses zu einem attraktiven und funktionalen Gebäudekomplex initiierte. Von Beginn an war die Städtische Musikschule offen für alle Interessierten aus dem Landkreis Sömmerda und hat unter Leitung von Wolfgang Palm eine kontinuierliche Entwicklung genommen. Seit 2005 ist Susanne Kaselow Leiterin der Einrichtung. Mit ihr gab es viele neue Angebote wie die musikalische Früherziehung, Musiktheater, Ensembleunterricht, Kooperation mit dem Landratsamt "Musik und Schule" sowie Bläser- und Streicherklasse. Heute 2011 sei die Musikschule auf dem höchsten Niveau seit ihrer Gründung, so Flögel in seinem Grußwort. Über 430 Schülerinnen und Schüler werden von 16 engagierten und kreativen Fachlehrern/innen unterrichtet, 40 Prozent der Schüler kommen dabei nicht aus Sömmerda. Dank richtete er an alle, die an dieser Entwicklung teil hatten, u. a. an das Team der Musikschule, den Förderverein, das Kultusministerium, die Sparkassenstiftung Sömmerda sowie die Partner der Musikschule. Flögel musste auch einige Wermutstropfen vergießen, denn die Musikschule stößt an ihre Grenzen - räumlich sowie personell. Zudem haben sich die finanziellen Rahmenbedingungen verschlechtert und die Musikschule hat im Haushaltsjahr 2011 einen Zuschussbedarf von 276.000 Euro. Mit den geplanten Kürzungen der Landesregierung



wird sich diese Situation weiter verschlechtern. "Wir sind alle gemeinsam gefordert, dass die Entwicklung der Musikschule trotz allem positiv voranschreitet", unterstrich Flögel. Landrat Rüdiger Dohndorf beglückwünschte die Musikschule ebenso zum bisher erfolgreichen Weg und dankte für die konstruktive Zusammenarbeit bei den Kooperationsprojekten Streicher- und JAM-Klasse sowie Musiktheater an den Grundschulen in Sömmerda. Leiterin Susanne Kaselow (Foto r.) ließ die Geschichte Revue passieren und würdigte auch die Namensgebung der Musikschule im Jahr 2002 noch einmal. Auch sie hofft, dass die Musikschule weiter in diesem Umfang und dieser Qualität für die Kinder tätig sein kann.



links: Zur Festveranstaltung spielte die BigBand "SömmerSwingKids" - im Bild Jacob und Sven am Saxophon. **mitte:** Jonathan aus Sömmerda lernt Klavier in der Musikschule, probierte aber zum Tag der offenen Tür gern mal das Akkordeon bei Lehrerin Maria Löschner. Bruder Merlin lernt Blockflöte. **rechts:** Kinder der Musikalischen Früherziehung zeigten ihr Können beim "Wiesenkonzert".



links: Im Hof der Musikschule gab es zahlreiche Spiel- und Bastelangebote. Gitarrenlehrer Wolfgang Klawonn und Schüler Peter Metzelspielten für die Gäste. **mitte:** Lea aus Bilzingsleben will bald ein Instrument lernen in der Musikschule, vielleicht Saxophon bei Uli Röhrich. **rechts:** Im Projekt Musizieren 50+ lernt Luise Lindenlaub seit 2009 Keyboard und spielte gern zum Jubiläum.

BAUEN aktuell

Neugestaltung Kurt-Neubert-Sportpark

Naturrasenplatz fertig gestellt

Ende Juli 2011 konnte der 1. Teilbauabschnitt der umfassenden Neugestaltung des Kurt-Neubert-Sportparks, der Kunstrasenplatz sowie die Kugelstoßanlage, zur Nutzung übergeben werden. Die Arbeiten am zweiten Teilbauabschnitt, der Neubau der Wettkampfanlage Typ B auf dem Hauptplatz, gehen indes zügig voran. Der Naturrasenplatz ist bereits fertig gestellt.



Der ausgesäte Rasen ist augenscheinlich gut angewachsen. Die Bewässerungsanlage über Brunnen und Pufferspeicher ist in Betrieb. Bis Jahresende soll noch der Bau der Tribünen und die Umfassung der Laufbahn realisiert werden. Je nach Witterung wird anschließend mit dem Aufbau der Laufbahn begonnen.

Weiteres Haus im Bürgergarten

Kastanienhof bald komplett

Im Jahre 2008 begann die WGS Wohnungsgesellschaft Sömmerda mbH mit dem Mietwohnungsbau im Kastanienhof des innerstädtischen Wohngebietes "Am Bürgergarten". In diesem Jahr wird der Bau von Haus Nummer 6 und 7 der WGS realisiert, der Rohbau der Häuser steht bereits und mit dem Innenausbau wurde nach den Wünschen der Mieter begonnen.



Die vier Wohnungen werden im Dezember bezugsfertig sein. Damit ist der Kastanienhof als einer von drei Wohnhöfen im Bürgergarten komplett. In den sieben Häusern entstanden 16 Wohnungen, für die stets eine hohe Nachfrage bestand. Die Wohnungsgesellschaft Sömmerda mbH investierte insgesamt seit 2008 2,4 Millionen Euro (Hochbau, Carportanlage, Mülltonnenstandplatz) in diesen Standort.

WIRTSCHAFT konkret

Ehepaar Bianka und Rüdiger Aust wurde "Unternehmer des Jahres"

Als Mitglied der Jury und stellvertretend für viele kommunale Auftraggeber nahm Bürgermeister Wolfgang Flögel am 16. September 2011 an der Auszeichnungsveranstaltung des Bundesverbandes Mittelständische Wirtschaft (BVMW), Kreisverband Weimar, Weimarer Land, Sömmerda, teil, der alljährlich den "Unternehmer des Jahres" im Landkreis Sömmerda kürt.

Die Jury im Landkreis Sömmerda macht es sich alljährlich nicht leicht, den "Unternehmer des Jahres" auszuwählen. In den letzten Jahren wurde die Auszeichnung auch Sömmerdaer Unternehmern zuteil, u. a. Herrn Bernd Siegel, Febana Feinmechanische Bauelemente GmbH, Herrn Volker Stockmann, Prüf- und Qualitätszentrum Stockmann GmbH und jüngst Herrn Matthias Huke; Modelltechnik GmbH & Co. Formenbau KG.



Foto: LRA - v. l. n. r. Bürgermeister Wolfgang Flögel, Bianka und Rüdiger Aust, Beigeordneter des Landrates Harald Henning, Horst Schulze BVMW Kreisverband

In diesem Jahr gab es ein Novum - erstmals bekam mit Bianka und Rüdiger Aust ein Unternehmerehepaar die Auszeichnung. Sömmerdas Bürgermeister Wolfgang Flögel ließ es sich nicht nehmen, Bianka und Rüdiger Aust zu ihrer Auszeichnung zu gratulieren und überreichte ihnen ein Präsent der Stadt Sömmerda. Damit verband er auch den Dank für die beispielhafte Arbeit der Firma Aust wie z. B. bei der attraktiven Umgestaltung der Sömmerdaer Innenstadt. Von fünf großen Bauabschnitten in den letzten sechs Jahren hat die Firma Aust allein vier als Hauptauftragnehmer realisiert - in hoher Qualität, fristgemäß und unter zum Teil sehr schwierigen Bedingungen. Die Auszeichnung wäre zudem auch eine Anerkennung für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Firma Aust, so Flögel abschließend.

Die Laudatio für das Unternehmerehepaar hielt Hans-Georg Dorst, stellv. Vorstandsvorsitzender Sparkasse Mittelthüringen. Das Familienunternehmen wurde 1992 als EKS Erd-, Kabel- und Straßenbau GmbH mit 15 Mitarbeitern gegründet. Heute hat die Aust EKS Bau AG 45 Mitarbeiter und ist 50%iger Gesellschafter der EES GmbH & Co. KG, die gemeinsam mit der LAPROMA GmbH Schloßvippach eine Biogasanlage errichtet hat und betreibt. Gegenstand der Firma ist hauptsächlich die Erbringung von Bauleistungen im Tief- und Hochbau sowie der Straßenbau. Hauptauftragnehmer sind mit etwa 70 % Straßenbauämter, Kommunen und Abwasserzweckverbände. Im Jahr 2010 hat das Unternehmen einen Umsatz von ca. 7,6 Millionen Euro realisiert. Auf der langen Referenzliste stehen umfangreiche Bauleistungen in den Innenstädten von Sömmerda, Bad Langensalza und Weimar. Seit der Gründung der Firma Aust wurden 20 Lehrlinge ausgebildet. Weiterhin engagiert sich das Unternehmen u. a. bei ortsansässigen Vereinen als Unterstützer und Sponsor.

Bereitschaftsdienste

Klempner - Sanitär und Heizung WGS mbH
Fa. Zapf.....Tel. (036374) 21866

Bereitschaftsdienst für das Gewerk "Klempner" im Wohnbestand der WOBAG Sömmerda
Die für die einzelnen Wohnanlagen zuständige Bereitschafts-firma ist dem Aushang im Hauseingang zu entnehmen.

Bereitschaft - WGS mbH und WOBAG für Heizung und Warmwasser
Die für die einzelnen Wohnanlagen zuständige Bereitschafts-firma ist dem Aushang im Hauseingang zu entnehmen.

Elektrobereitschaft der WOBAG
* Elektro-Knörig, Frohndorf, Straße des Friedens 36,Tel. 30908
* Fa. Oehler, Sömmerda, Käthe-Kollwitz-Str. 6Tel. (03634) 611109; Tel. (0172) 3604055

Elektrobereitschaft der WGS mbH
* TOGA Elektro GmbH, Werrchenstraße 24Tel. (0172) 3671518

Betriebsgesellschaft Wasser und Abwasser mbH Sömmerda.....Tel. (03634) 6849-0
Montag - Donnerstag.....6:45 bis 15:30 Uhr
Freitag.....6:45 bis 11:30 Uhr
Außerhalb dieser Zeit gilt folgende kostenfreie Rufnummer:
.....0800 - 0 72 51 75

Rohrreinigung Morawietz
Funktelefon:(0171) 3410264

Bereitschaft bei Abwasser- / Abflussstörungen in der Stadt Sömmerda und den Ortsteilen (öffentlicher Bereich)
Eigenbetrieb Abwasser Sömmerda:(0171) 1788421
an Arbeitstagen:(03634) 620174 oder 329020

24 Stunden - Service - Schlüsseldienst
Dieter Becke, Sömmerda, Basedowstraße 21Tel. (03634) 621858 od. (0172) 8601626
TASCH Sicherheitstechnik GmbH, Sömmerda, Am Anger 17Tel. (03634) 621845 od. (0177) 8957399
Detlef Jessing, Sömmerda, Poststraße 14Tel. (03634) 30376 od. (0172) 9589577

Gas / Fernwärme / Strom - Stadtgebiet Sömmerda
SEV GmbH, Uhlandstraße 7,.....Tel. (03634) 611611
Havariedienst Glasbruch
Fa. Schäfer, Sömmerda, Adolf-Barth-Straße 18Tel. (03634) 621907

24 Stunden Glas-Service und Havariedienst
Fa. SWS Stahlhut, Sömmerda, Am Rothenbach 31Hotline: (0171) 4248653

APOTHEKEN SÖMMERDA / STRAUßFURT / WEIßENSEE * Adressen und Telefonnummern *

Adler-Apotheke, Straße des Aufbaus 3a.....Tel. (03634) 602301
Neue Apotheke, Marktplatz 13.....Tel. (03634) 612403
Park-Apotheke, Erfurter Straße 45a.....Tel. (03634) 68900
Center-Apotheke, Mainzer Straße 12.....Tel. (03634) 38110
Apotheke "Am Erfurter Tor", Stadtring 17a....Tel. (03634) 610654
Sonnen-Apotheke, Straße des Friedens 1....Tel. (03634) 612103
Aesculap-Apotheke, Straße der Einheit 5....Tel. (03634) 612770
Igel-Apotheke, Auenstraße 3.....Tel. (03634) 316081
Linden-Apotheke Straußfurt, Ernst-Thälmann-Str. 8Tel. (036376) 58320
Rats-Apotheke Weißensee, Langer Damm 4Tel. (036374) 26189

<< BEREITSCHAFTSDIENST APOTHEKEN >>

24-Stunden-Notdienst / Stadt Sömmerda

26.09. - 02.10.2011 Apotheke Am Erfurter Tor Sömmerda
03.10. - 09.10.2011 Center-Apotheke Sömmerda

<< BEREITSCHAFTSDIENST KINDERÄRZTE / HAUSÄRZTE >>

Notdienstzentrale Erfurt, Helios-Klinikum
Nordhäuser Str. 74, 99089 Erfurt
Telefon (0361) 7814833

ambulante Sprechzeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 - 07:00 Uhr Folgetag
Mittwoch, Freitag 13:00 - 07:00 Uhr Folgetag
Samstag, Sonntag, Feiertag 07:00 - 07:00 Uhr Folgetag
Dringender Hausbesuchsdienst in Notfällen für den Bereich Sömmerda über
Notdienstnummer: 0180 5 884123150

zusätzliche ambulante Sprechzeiten des Kinderarztes im DRK-Krankenhaus Sömmerda:

Samstag, Sonntag, Feiertag
11:00 - 12:00 Uhr und 17:00 - 18:00 Uhr

<< BEREITSCHAFT DRK KRANKENHAUS SÖMMERDA >>

24-Stunden-Bereitschaft +++ Montag bis Sonntag
Notfall-Zentrale DRK Krankenhaus Sömmerda
Bahnhofstr. 36, 99610 Sömmerda
Telefon (03634) 521580

<< ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST >>

samstags, sonn- und feiertags landesweit zentrale
Notdienstnummer 0180 5 908077 (12 Cent/Min.)

Bereitschaftsdienste auch unter www.soemmerda.de

Vereine und Verbände



Erste Thüringer LUDOTHEK

Lucas-Cranach-Straße 20a
99610 Sömmerda, Telefon: (03634) 612518
Internet: www.ludothek-soemmerda.de
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 10:00 - 17:00 Uhr

Veranstaltungsplan OKTOBER

Dienstag, 04.10.2011
14:00 Uhr Werkstatt: klein aber fein - Astschnagen (ab 0,50 €)
Mittwoch, 05.10.2011
14:00 Uhr Spielzimmer: Wort für Wort mit Boogie Junior
Donnerstag, 06.10.2011
14:00 Uhr Atelier: mobile Freunde - originelle Windräder (ab 0,50 €)
Freitag, 07.10.2011
14:00 Uhr Spielzimmer: Twister moves - Musikspiel

Krabbelgruppe: mittwochs ab 15:00 Uhr / mit Anmeldung

Kreativkurs für Erwachsene: "Abstraktes mit Encaustic"
Donnerstag, 29.09.2011 / 14 Uhr / Kursgebühr: 5 € + Material

Ständig im Angebot:

- ▶ Spieleausleihe für Mitglieder aus einem Bestand von 1.500 Spielen
- ▶ Gestaltung von Kindergeburtstagen sowie Wander- und Projekttagen (eine Anmeldung von Gruppen ist erforderlich)
- ▶ Tischfußball, Tischtennis, Billard, DOMINO, Darts, LEGO u. v. m.



Thüringer Arbeitsloseninitiative - Soziale Arbeit e. V.

Regionalstelle Mittelthüringen / Sitz Sömmerda
Str. der Einheit 27, Telefon/Fax: (03634) 623019
E-Mail: tali-soem@t-online.de

ALIBABA I

Straße der Einheit 27, 99610 Sömmerda, Tel. 623019

Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 12:00 - 18:00 Uhr
Freitag 11:00 - 17:00 Uhr

Veranstaltungsplan OKTOBER

- 04.10.2011 14:00 Uhr Kleine Köche - Große Küche:
"Alibaba kocht" (1 €, Voranmeldung)
05.10.2011 15:00 Uhr Frauenpower
06.10.2011 14:00 Uhr Freie Spielwahl
(Änderungen vorbehalten)

Tägliche Angebote: Video-, Brett- und Kartenspiele sowie
Hausaufgabenbetreuung

++++++

Soziales Anlaufzentrum Stadtteil-Treff Salzmansiedlung

Salzmannstraße 30, 99610 Sömmerda

Öffnungszeiten: Montag 10:00 - 14:00 Uhr
Dienstag - Donnerstag 11:00 - 16:00 Uhr

Veranstaltungsplan OKTOBER

- 04.10.2011 14:00 Uhr Kreativveranstaltung
05.10.2011 14:00 Uhr Kaffeerrunde
06.10.2011 14:00 Uhr Herbstliches Basteln
(Änderungen vorbehalten)

Tägliche Angebote:

Brett- und Kartenspiele sowie Vermittlung von Grundkenntnissen für ältere Bürger/innen am Computer // nach Absprache Beratung für Ratsuchende im ALG I und II

++++++

Jugendclub "Rainbow"

GutsMuthsplatz 24a, 99610 Sömmerda, Tel. 620160

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 17:00 - 22:00 Uhr

Veranstaltungsplan OKTOBER

- 01.10.2011 19:00 Uhr Fernsehabend
07.10.2011 19:00 Uhr Italienischer Abend mit "Pizza"
08.10.2011 19:00 Uhr Pokerabend
(Änderungen vorbehalten)

Tägliche Angebote: Darts, Karten-, Brett- und TV-Spiele

++++++

TALI - Soziales Anlaufzentrum

Wir sind für Sie da! Wir sind eine Beratungs- und Informationsstelle für Arbeitslose der Region! Sie erhalten Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen, Schreiben von Bewerbungsunterlagen und vieles mehr.

Beratungsstelle Sömmerda

Straße der Einheit 27, 99610 Sömmerda, Tel./Fax 623019
E-Mail: tali-soem@t-online.de

Öffnungszeiten:

Montag 08:00 - 14:00 Uhr
Dienstag / Mittwoch / Donnerstag 08:00 - 16:00 Uhr
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung
Schuldnerberatung nach telefonischer Vereinbarung



SBSV Thüringen e. V. - Kreisverband Sömmerda

Poststraße 8, 99610 Sömmerda
Tel./Fax: (03634) 621596

Treffen und Veranstaltungen OKTOBER

Dienstag, 04.10.2011

09:00 Uhr Tanzgruppe - Pro Seniore
14:00 Uhr Radgruppe

Mittwoch, 05.10.2011

13:15 Uhr Spielergruppe
14:00 Uhr Geburtstag des Monats August und
September in der Begegnungsstätte

Donnerstag, 06.10.2011

14:00 Uhr **Weinfest in der Begegnungsstätte**
(Änderungen vorbehalten)



Volkssolidarität Regionalverband Sömmerda e. V.

Begegnungsstätte - Straße der Einheit 17
99610 Sömmerda Tel./Fax (03634) 622287

Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag 14:00 - 16:30 Uhr
Freitag 14:00 - 16:00 Uhr

Veranstaltungsplan OKTOBER

Mittwoch, 05.10.2011

14:00 Uhr Ratespiele

Haus der Begegnung - Stadtring 14

99610 Sömmerda Tel. (03634) 38354

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Donnerstag 13:00 - 16:00 Uhr
Dienstag (nur nach Bedarf)

Veranstaltungsplan OKTOBER

Mittwoch, 05.10.2011

14:00 Uhr Treffen Handarbeitsgruppe
14:00 Uhr Gemeinsames Kaffeetrinken

Donnerstag, 06.10.2011

14:00 Uhr Treffen Sömmerdaer Malkreis e. V.
14:00 Uhr Gemütliche Kaffeerrunde
(Änderungen vorbehalten!)

Ihre Volkssolidarität

Tagesfahrt am 27. Oktober 2011

Gosslar - Dreitalsperrenfahrt - Windbeutelkönig

Heute führt uns unsere Tagesfahrt in den Harz. Bei einer kurzen Führung gibt es allerlei über die Geschichte der Stadt Gosslar mit Kaiserpfalz zu erfahren. Nach dem Mittagessen - 2-Gang-Menü - geht es mit unserem Reiseleiter auf eine Rundfahrt zu den schönsten Talsperren im Oberharz. Zurück an der Okertalsperre erwartet uns der Windbeutelkönig zum Kaffee und präsentiert hier, das wofür er seinen Namen trägt, einen Windbeutel der Extraklasse. 17:00 Uhr fahren wir wieder zurück in unsere Heimatort.

Leistung: Busfahrt, Ganztägige Reiseleitung mit Führung in Gosslar, Dreitalsperrenrundfahrt, Kaffeegedeck mit Windbeutel "Blauer Brocken"

Nähere Infos erhalten Sie bei der Volkssolidarität.



Netzwerk Regenbogen e. V. und Sömmerdaer Tafel

Bahnhofstraße 30, Tel. (03634) 316169
99610 Sömmerda Fax (03634) 316921



Angebote und Öffnungszeiten

Montag, 03.10.2011 - Feiertag

Dienstag, 04.10.2011

08:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Stadtring 53
11:00 - 16:00 Uhr	DRK-Kleiderkammer	Bahnhofstr. 30
11:30 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Müttern	Str. der Einheit 1
14:00 - 15:00 Uhr	Tafelausgabe - Rot	Bahnhofstr. 30
15:00 - 16:00 Uhr	Tafelausgabe - Gelb	Bahnhofstr. 30
14:00 - 16:00 Uhr	Neuanmeld. Abholer	Bahnhofstr. 30
14:00 - 16:00 Uhr	Soziale Beratung	L.-Cranach-Str. 1
14:30 - 15:30 Uhr	Anmeldung Tafel und Futtern wie bei Müttern	L.-Cranach-Str. 1
14:00 - 16:00 Uhr	Kreativrunde	L.-Cranach-Str. 1
14:00 - 16:00 Uhr	Kaffeerunde	L.-Cranach-Str. 1
15:30 - 16:30 Uhr	Line-Dance f. Anfänger	L.-Cranach-Str. 1

Mittwoch, 05.10.2011

08:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Stadtring 53
10:00 - 11:30 Uhr	Mütter-Frühstück	L.-Cranach-Str. 1
11:30 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Müttern	Str. der Einheit 1
14:00 - 16:00 Uhr	Kaffeeklatsch	Bahnhofstr. 30
14:00 - 16:00 Uhr	DRK-Kleiderkammer	Bahnhofstr. 30
15:00 - 17:00 Uhr	Kochen mit Kindern	Str. der Einheit 1

Donnerstag, 06.10.2011

08:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Stadtring 53
11:30 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Müttern	Str. der Einheit 1
14:00 - 15:00 Uhr	Tafelausgabe - Orange	L.-Cranach-Str. 1
15:00 - 16:00 Uhr	Tafelausgabe - Grün	L.-Cranach-Str. 1
16:00 - 16:30 Uhr	Tafelausgabe - Blau	L.-Cranach-Str. 1
13:30 - 16:30 Uhr	Soziale Beratung	Bahnhofstr. 30

Freitag, 07.10.2011

08:00 - 14:30 Uhr	Möbelkiste	Stadtring 53
11:30 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Müttern	Str. der Einheit 1

Oktober-Rock-Party

Männergesangsverein Sömmerda e. V.

12. Sömmerdaer Chorfest

Am 08. Oktober 2011 lädt der Männergesangsverein Sömmerda im Rahmen der Kreiskulturwochen nun schon zum 12. Mal zum Sömmerdaer Chorfest ein. Viele Chöre aus nah und fern waren in der Vergangenheit Gast des MGV und erfreuten das Publikum im Volkshaus oder zwischenzeitlich im Werk ohne Namen.



In diesem Jahr wollten wir einmal nicht in die Ferne schweifen. Unter dem Motto "Singen verbindet" treffen sich neben den beiden Chören des MGV, der Frauenchor "Pro musica" und der Chor am Fritz-Hofmann-Gymnasium Kölldeda (Foto: privat). Die Einladung des Kinderchores der Diesterweg-Grundschule, der uns beim "Singen im Rosengarten" viel Spaß beschert hat, musste leider abgesagt werden, weil der Chor sich in der Aufbauphase mit einer neuen Chorleiterin befindet und uns erst wieder im neuen Jahr zur Verfügung steht.

Wir erwarten alle Freunde des Chorgesanges als Gäste zu unserem diesjährigen Chorfest am 8. Oktober um 17 Uhr im Volkshaus. Karten zu 7,50 Euro gibt es im Vorverkauf in der Tourist-Information Sömmerda, an der Abendkasse oder durch die Mitglieder des Vereins. Ein Teilbetrag der Einnahmen wird an das Spendenkonto der DKMS überwiesen. Den Mitgliedern unseres Vereins ist es neben dem Spaß am gemeinsamen Musizieren immer ein Bedürfnis gewesen, helfen zu können, haben wir doch auch in unseren Reihen Angehörige von Patienten, die auf eine Stammzellenspende angewiesen sind.

Zur Information unseres Publikums: Das Singen zum 1. Advent findet ab diesem Jahr wegen der wieder aufgenommenen Kaliförderung im Schacht Sondershausen nicht mehr unter Tage statt. Für diesen Tag können wir eine neue und besonders glanzvolle Wirkungsstätte anbieten - das Achteckhaus in den Schlossanlagen von Sondershausen. Die Besucher erwartet auch dort ein Erlebnis besonderer Art!



ASB KV Sömmerda e. V.

Öffnungszeiten und Termine

Öffnungszeiten des Betreuungsvereins des ASB:

jeden Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr // 15:00 - 18:00 Uhr
jeden Donnerstag 15:00 - 18:00 Uhr

Öffnungszeiten des "Café Regenbogen", Bahnhofstraße 2:

Montag - Donnerstag 10:00 - 14:00 Uhr
Mittwoch 15:00 - 17:00 Uhr / Verkauf "Fair-Produkte"

Termine für die Ersthelferausbildung:

- ▶ Grundlehrgang "Erste Hilfe":
20.10. und 21.10.2011
17.11. und 18.11.2011
- ▶ Lebensrettende Sofortmaßnahmen: 19.11.2011
- ▶ jeweils immer 08:00 - 16:00 Uhr -
ASB, Bahnhofstr. 2, 99610 Sömmerda

Kirmes in Schallenburg

Kirmes in Schallenburg

01. und 02. Oktober 2011

Es ist wieder so weit. Am 01. und 02. Oktober 2011 wird in Schallenburg wieder Kirmes gefeiert.



Die Kirmes beginnt am Samstag, dem 01. Oktober 2011 um 13:00 Uhr traditionell mit dem Salutschießen vor dem Gasthof Bierbach. Anschließend setzt sich der Festzug der Kirmesgesellschaft in Bewegung. Jeder Familie wird ein musikalisches Ständchen mit besten Wünschen für eine schöne Kirmes gebracht. Ab 20:00 Uhr spielt dann im Gasthof Bierbach die Gruppe „Flair“ zum Tanz auf.

Am Sonntag ab 10:00 Uhr ist ein musikalischer Frühschoppen mit den „Orlshäuser Dorfmusikanten“ und großem Spanferkelessen angesagt. Auch für die Kinder ist an diesem Tag wieder ein kleines Programm vorbereitet.

Also, am Wochenende alles auf nach Schallenburg!

Es laden ein der Ortsteilbürgermeister, der Wirt und die Vereine.

Kleingartenanlage "Am Hederfeld" Sömmerda e. V.

Gartennutzung - wie sie sein soll

Der Höhepunkt in der Einschätzung der Bewirtschaftung der Kleingärten war der jährliche Gartendurchgang durch Vertreter des Kreisverbandes der Gartenfreunde Sömmerda e. V. im Juli 2011. Dabei wurde festgestellt, dass die Parzelle des Gartenfreundes Dieter Kämpfe allen Anforderungen einer kleingärtnerischen Nutzung entspricht (Foto: Verein). Mit Fleiß und Ausdauer gestaltete er gemeinsam mit seiner Ehefrau die ihnen zustehende Gartenfläche, um optimale Ernteergebnisse zu erzielen. Dafür wurde der Gartenfreund Dieter Kämpfe am 17. September 2011 vom Kreisverband der Gartenfreunde Sömmerda e. V. mit einer Urkunde und einem Blumenpräsenat geehrt. Im Auftrag des Kreisverbandes erfolgte die Auszeichnung durch den Vorstand der Kleingartenanlage. Der Vorstand



Der Vorstand

Heimatverein Wenigensömmern e. V.

Wieder Kartoffelfest in Wenigensömmern und 10 Jahre Heimatverein

In diesem Jahr besteht unser Heimatverein 10 Jahre. Dieses Jubiläum wollen wir in Verbindung mit unserem Kartoffelfest feiern, weil die Kartoffel in den vergangenen Jahrzehnten auch in unserer Region und unserem Dorf eines der Hauptanbauprodukte der Bauern war. Die Kartoffel in Wenigensömmern wieder in den Mittelpunkt zu rücken, ist unser Anliegen mit unseren Kartoffelfesten. Die altbekannte Kartoffel ist auch in unserer modernen Zeit immer noch eines der Hauptnahrungsmittel. Kartoffeln sind vielseitig zu verarbeiten, sehr gesund und zu vielen schmackhaf-



Foto: Verein

ten Gerichten zu verwenden. Wir wollen zum diesjährigen Kartoffelfest allerlei Variationen rund um die Kartoffel anbieten. Wir wollen zeigen wie man zu Großmutter's Zeiten die Kartoffelklöße zubereitet hat, und bieten diese mit Wildgulasch und Rotkraut als leckeres Mittagessen an. Weitere leckere Sachen rund um die Kartoffel wie Puffer, Pellkartoffeln mit Hering oder Quark, Kartoffel-Kürbissuppe, Kartoffelbrot und natürlich auch Kartoffelkuchen, gebacken von den Gartenfreunden "Zur Lossa Wenigensömmern", sind im Angebot. Zudem gibt es in der "Kleinen Kneipe" auch die nötigen Durstlöcher dazu. Besuchen sie uns am Montag (Feiertag), dem 03. Oktober 2011, ab 12:00 Uhr, in Wenigensömmern mitten im Dorf auf der Mittelpfütze. Für Essen und Trinken bei musikalischer Unterhaltung ist bestens gesorgt.

SiT
Suchthilfe in Thüringen
gemeinnützige Gesellschaft mbH



PSBS Sömmerda
informiert

Sie können zu uns kommen, wenn Sie persönlich von Sucht betroffen sind, sich in Krisensituationen befinden oder wenn Sie sich um Menschen in ihrem Umfeld Sorgen machen. Wir bieten Orientierungshilfe und mögliche Unterstützung bzw. Weitervermittlung an.

Sie erreichen uns unter:

Adolf-Barth-Str. 25, 99610 Sömmerda

Telefon: (03634) 611066 / E-Mail: psbssoemmerda@gmx.de
Täglich von 09:00 - 12:00 Uhr

Mo / Do 14:00 - 16:00 Uhr & Di 14:00 - 18:00 Uhr

Unsere Angebote:

- ▶ Information und Aufklärung zu suchtbezogenen Fragen
- ▶ Einzel- & Paarberatung, Angehörigen- & Familiengespräche
- ▶ Klärung in besonderen Lebenslagen und Begleitung in Krisen
- ▶ Erarbeitung von Behandlungsmöglichkeiten
- ▶ Erstellung von Sozialberichten
- ▶ Vermittlung in weiterführende Therapieeinrichtungen sowie in Selbsthilfegruppen
- ▶ Ambulante Nachsorge
- ▶ Zusammenarbeit mit anderen Institutionen der gesundheitlichen und sozialen Versorgung

Wissenswertes

DRK Krankenhaus Sömmerda

Herzliche Einladung
Informationsabend für
werdende Eltern
Am 11. Oktober 2011, 18:00 Uhr

Im Sparkassentreff 1a
Bahnhofstr., Sömmerda



Infos und Wissenswertes rund um die Geburt,
zur Geburtsvorbereitung, Wochenbettbetreuung, Rückbildungskurse

Informationen zur Nabelschnurbluteinlagerung und -spende

!!! BESICHTIGUNG DES NEUEN KREIßSAALS MÖGLICH !!!

Wir freuen uns auf Sie!

Das Team der Abteilung für Gynäkologie und Geburtshilfe
des DRK-Krankenhauses Sömmerda



Landratsamt Sömmerda

Das Abfallwirtschaftsamt informiert:
Blaue Tonnen bekommen ein Behälteretikett

**Blaue Tonnen in Leubingen bekommen
am 04. Oktober 2011 ein Behälteretikett!**

Um alle Behälter zu erfassen, bitten wir Sie, Dienstag, den 04. Oktober 2011, Ihre blaue Tonne ab 07:00 Uhr direkt vor Ihrem Grundstück bereit zu stellen, auch wenn der Behälter schon eine Nummer erhalten hat.

**Blaue Tonnen in Rohrborn bekommen
am 10. Oktober 2011 ein Behälteretikett!**

Um alle Behälter zu erfassen, bitten wir Sie, Montag, den 10.10.2011, Ihre blaue Tonne ab 07:00 Uhr direkt vor Ihrem Grundstück bereit zu stellen, auch wenn der Behälter schon eine Nummer erhalten hat.

Das Abfallwirtschaftsamt informiert:
Verbrennung Baum- und Strauchschnitt

Im Landkreis Sömmerda ist im Oktober 2011, außer an Sonn- und Feiertagen, die Verbrennung von trockenem und unbelastetem Baum- und Strauchschnitt, der auf nicht gewerblich genutzten Grundstücken anfällt, außerhalb im Zusammenhang bebauter Ortsteile unter Beachtung der Anforderungen, die bei der Verbrennung einzuhalten sind, zulässig.

In diesem Zusammenhang bietet die Umweltdienst Sömmerda GmbH vom 15. bis 29. Oktober 2011 die kostenlose Kleinmengenannahme (maximal 1 PKW-Anhänger) von Baum- und Strauchschnitt (keine Gartenabfälle wie z. B. Laub, Gras u. a. Grünschnitt) aus privaten Haushalten des Landkreises Sömmerda auf der Kompostierungsanlage Michelshöhe an.

Öffnungszeiten Michelshöhe:

Montag bis Freitag: 7:00 bis 16:00 Uhr,
Samstag: 08:00 - 12:00 Uhr
Sonn- und Feiertags geschlossen.

Für die Anlieferung größerer Mengen Baum- und Strauchschnitt auf der Kompostierungsanlage Michelshöhe und gegebenenfalls Containerbestellungen erfragen Sie Zeitraum und Preise bei der Umweltdienst Sömmerda GmbH unter Telefon (036371) 6670 bzw. (03634) 610601.

Der Landkreis Sömmerda führt in Sömmerda einen Modellversuch zur Entsorgung von Baum- und Strauchschnitt durch. Dazu wird ein Container mit Aufsichtspersonal gestellt, an dem Baum- und Strauchschnitt von privaten Grundstücken kostenfrei angenommen wird.

Stellplatz	Tag	Datum	Zeit
Gartenberg, Lessingstr., vor der Wiese	Dienstag	25.10.2011	16 - 18 Uhr

Tag der Zahngesundheit 2011

**Zu viele Pfunde sind schlecht für die Zähne -
Zahnarztpraxen in der Region klären über die Rolle
der Ernährung für Mundgesundheit auf**

Worum geht es in diesem Jahr beim Tag der Zahngesundheit? Nicht nur bei uns in der Region, sondern in ganz Thüringen wollen die Zahnärzte in Zusammenarbeit mit den Gesundheitsämtern diesmal darauf aufmerksam machen, dass Übergewicht auch Zähnen und Zahnfleisch schadet. Wir stellen deshalb die Rolle der Ernährung bei der Vermeidung von Übergewicht und bei der Erhaltung der Mundgesundheit in den Mittelpunkt. Weil der 25. September, der bundesweite Tag der Zahngesundheit ist, in diesem Jahr auf einen Sonntag fiel, planen die Praxen Aktionstage vom 26. September bis 30. November.

Warum gerade Ernährung? Weil die richtige Ernährung wesentlicher Bestandteil einer umfassenden Zahnprophylaxe ist - sie ist ebenso wichtig wie das tägliche Zähneputzen und der regelmäßige Besuch beim Zahnarzt. Dass zu viel Zucker zu Löchern in den Zähnen führt, ist ja bekannt. Es gibt aber noch andere Zusammenhänge.

Welche? Zum Beispiel den zwischen Diabetes und der Parodontitis, einer entzündlichen Erkrankung des Zahnhalteapparates, die unbehandelt zum Zahnverlust führt. Vielen ist nicht bekannt, dass das Risiko, an Parodontitis zu erkranken, bei Diabetikern dreimal so hoch ist wie bei gesunden Patienten. Diabetes aber ist häufig Folge von Übergewicht, bei dem wiederum falsche Ernährung mit zu viel tierischem Fett und zu viel Zucker die Hauptrolle spielt.

Was erwartet die Zahnarztpatienten außer dem obligatorischen Blick in den Mund? Kinder der Klassenstufe 4 bis 7 können Ernährungsprotokolle führen, um so Defizite in ihren Ernährungsgewohnheiten herauszufinden. Als Anreiz winken iPods, die unter Ausschluss des Rechtsweges unter allen Protokollschreibern verlost werden. Außerdem gibt es Informationen über zahngesunde Ernährung, einschließlich zahnfreundlicher Süßigkeiten.